



Macau Building Development is published by China Trend Building Press Ltd with cooperation from Macau Construction Association. All rights reserved. Reproduction in whole or in part by any means, without written permission from the Publisher is prohibited.

PUBLISHER
 China Trend Building Press Ltd
 Room 703, 9 Chong Yip Street
 Kwun Tong, Kowloon
 Hong Kong
 Phone: (852) 28026299
 E-mail: trend@building.com.hk
 Website: www.building.hk



澳門建造商會
 Macau Construction Association
 Avn da Praia Grande,
 599 Edf. Comercial Rodrigues,
 8 Andar B, Macau
 Phone: (853) 2897 0488
 E-mail: trend@building.com.hk
 Website: www.macaUCA.com

Copyright © China Trend Building Press Ltd
 March 2011
 HK\$100 per sales copy



DISCLAIMER

Information contained in this publication is compiled by the Publisher for general information only. Whilst the Publisher endeavours to ensure the accuracy of this general information, no warranty or guarantee, express or implied, is given as to its accuracy or appropriateness for use in any particular circumstances. This publication also contains information contributed by others, and in respect of which, the Publisher may have no influence and accepts no responsibility or liability (howsoever caused) for such information.

CONTENTS

目錄

2011 ISSUE NO. 1

3

SPECIAL INTERVIEWS

- Mr Cheong Sio Kei, Director of Environmental Protection Bureau
Government of the Macao SAR
- Mr Lai Iat Long, Vice Rector (Administration)
University of Macau
- Mr Lei Chan Tong, Coordenador
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes
Government of the Macao SAR

6

25

31

專訪

- 澳門環境保護局 張紹基局長
- 澳門大學副校長 (行政事務)
黎日隆博士
- 澳門運輸基建辦公室
李鎮東主任

BUILDING FEATURES

- University of Macau new campus
- Macau Light Rail - Construction commenced
- Macau Light Rail - System development and milestones

24

30

32

項目報導

- 澳門大學橫琴新校區
- 澳門輕軌全面施工
- 澳門輕軌系統研究歷程

SPECIAL FEATURES

- Macao International Environmental Co-operation Forum
- Macao Green Hotel Award
- Macao Green School Programme
- Environmental protection and assessment
- Foundation technology - case study
- Green Building Award 2010

12

14

18

40

46

72

專題報導

- 澳門國際環保合作發展論壇及展覽
- 澳門環保酒店獎
- 「綠色學校伙伴」計劃
- 環境保護及評估
- 微型鋼管樁加H型鋼支護
在深基坑中的應用
- 2010年度環保建築大獎

EVENTS & ACTIVITIES

- Macau Construction Association Activities

56

商會消息

- 澳門建造商會會務紀要

ADVERTISERS INDEX

80

廣告索引



P.27